

2026 Breeders' Cup Veterinary Guide - Mandatory Exams

2026 年ブリーダーズカップ獣医検査ガイド：必須の検査

Once horses arrive at the World Championships, they will undergo a series of inspections by both the Breeders Cup Veterinary Team along with veterinarians from the host regulatory body.

馬が競馬場に到着すると、ブリーダーズカップの獣医師チームは開催地の統括団体に所属する獣医師とともに一連の検査を開始します。

Most of these exams will take place at or near the horse's stall. Hands-on palpation and flexion of the knees and ankles will occur as part of the normal exam process.

検査のほとんどが馬房の中か厩舎エリア内で行われます。触診、膝や球節などの屈曲検査を通常の検査の一環として実施します。

Also during the stall exam, horses will be required to trot in hand by a member of the trainer staff on a flat surface without a rider.

厩舎エリアで実施される検査では、スタッフが人を乗せていない馬を平らな地面で曳いて速歩させる必要があります。

These exams are performed during the same visit and may occur multiple times throughout the week.

触診、屈曲検査、速歩の歩様検査は一度にまとめて行われますが、開催週には複数回、実施されます。

Trainers are encouraged to contact the Breeders Cup veterinary team if they want to schedule a window of time for multiple exams.

検査の時間帯を指定したい調教師はブリーダーズカップの獣医師チームにご連絡ください。

Each horse must be presented free of bandages, liniment, poultice, and the legs should not have been in ice within the previous hour.

検査時に肢巻、外用薬、湿布を使用することは禁止されています。また、検査の 1 時間前は、氷で肢を冷やしてはいけません。

An individual who is knowledgeable of the horse's health status is required to be present during these exams.

検査には、当該馬の健康状態を把握している人が立ち会わなくてはなりません。

And if an issue is identified during the exam, veterinary team will communicate immediately with the trainer or their assistant trainer.

検査中に問題が見つかった場合は、直ちに当該馬の調教師または助手に報告します。

Mandatory jog up inspections by the Breeders Cup veterinary team will occur each time your horse trains on any racing surface including on race day.

レース当日を含めて、トラックでの調教時は毎回、ブリーダーズカップの獣医師チームが必須とされている速歩検査を実施します。

Should your horse train the morning, horses will be identified by wearing their mandatory Breeders Cup saddle cloth.

調教時はブリーダーズカップから配布されるゼッケンを必ず装着してください。獣医師チームはこのゼッケンによって、馬を認識します。

This jog up exam is just a visual pass through inspection in the designated area with a rider up.

この検査は、乗り手が騎乗したまま、指定エリアを速歩で通過した際に獣医師が歩様を確認する方法で行われます。

For the main track or turf course, all horses must enter the racetrack at the seven furlong shoot. ダートコース、芝コースに関わらず、コースに入る際は必ず 1400m のスタート地点となるシュートから入場しなくてはなりません。

Horses exercising on the training track must utilize the designated jogging area on the training track.

トレーニングトラックで運動する人馬は、あらかじめ設定されている「速歩エリア」を速歩で通過しなくてはなりません。